

Mirate che m'ha fatto sto cor mio

Giovanni Ferretti (c.1540-c.1609)

Il secondo libro delle canzoni à 6 voci (Venice, 1569)

Canto

Mi - ra - te che m'ha fat - to, *Mi-ra-te che m'ha fat - to* sto mio co - re

Sesto

Mi-ra-te che m'ha fat - to, sto mio co - re sto

Alto

Mi - ra - te che m'ha fat - to, sto mio co - re sto

Tenore

Mi - ra - te che m'ha fat - to, *Mi-ra-te che m'ha fat - to,* sto

Quinto

Mi-ra-te che m'ha fat - to, sto

Basso

Mi - ra - te che m'ha fat - to, sto mio co - re

5

sto mio co - re *Mi-ra-te che m'ha fat - to* sto mio

mio co - re *sto mio co - re* *Mi-ra-te che m'ha fat - to, Mi-ra-te che m'ha fat - to,* sto mio

mio co - re *sto mio co - re* *Mi-ra-te che m'ha fat - to* sto mio

8 - mio co - re *Mi-ra-te che m'ha fat - to, Mi-ra-te che m'ha fat - to,*

mio co - re *sto mio co - re* *Mi-ra-te che m'ha fat - to,* sto mio

sto mio co - re *Mi-ra-te che m'ha fat - to,*

co - re, sto mio co - re, sto mio co - re, Che s'è fug-gi-to per se - guir mia
 co - re sto mio co - re Che s'è fug-gi-to per se - guir mia
 co - re, sto mio co - re, sto mio co - re, Che s'è
 sto mio co - re Che s'è fug-gi-to per se - guir mia di - va
 co - re sto mio co - re
 sto mio co - re sto mio co - re

di - va Che s'è fug-gi-to per se - guir mia di -
 di - va Che s'è fug-gi - to per se - guir mia di - -
 fug - gi - to per se - guir mia di - va se - guir mia di -
 Che s'è fug - gi - to per se - guir mia di -
 Che s'è fug - gi - to per se - guir mia di - va
 Che s'è fug - gi - to per se - - guir mia di - -

va E mor-mo-ran-do và E mor-mo-ran-do

- va E mor-mo-ran-do và E mor-mo-ran-do và

va E mor-mo-ran-do và E mor-mo-ran-do và E mor-mo-ran-do và E

va E mor-mo-ran-do và E mor - - mo -

E mor-mo-ran-do và E mor-mo-ran-do và E

va E mor - - mo - ran - do và E

15

và E mor - mo - ran - do và

E mor - mo - ran - do và E

mor - - - - - mo - ran - - - - do

ran - - - do và E mor - mo - ran - do

mor - - - - - mo - ran - - - - do

mor - mo - ran - do và

E mor - mo - ran - do v`a
 mor - mo - ran - do v`a
 v`a E mor - - mo - ran - do v`a E
 v`a E mor - mo - ran - do v`a E
 E mor - mo - ran - do v`a E

E mor - mo - ran - do v`a di ri - va in ri - va di ri -
 E mor - mo - ran - do v`a di ri - - va in ri - va di ri - va in
 mor - mo - ran - do v`a di ri - va in ri - va di ri - va in
 v`a E mor - mo - ran - do v`a di ri - va in ri - va di
 mor - mo - ran - do v`a di ri - va in ri - va di
 mor - mo - ran - do v`a di ri - va in ri - va di

20

- va in ri - va _____ E mor-mo-ran-do v`a

ri - va E mor-mo-ran-do v`a E mor-mo-ran-do v`a E

ri - - va E mor-mo-ran-do v`a E mor-mo-ran-do v`a E

ri-va in ri - va E mor-mo-ran-do v`a E

ri-va in ri - va E mor - - - mo - ran - - do

ri-va in ri - va E mor-mo-ran-do v`a E mor-mo-ran-do

E mor - mo - ran - do v`a E

mor - mo - ran - do v`a E mor - mo - ran - do

mor - mo - ran - do v`a E mor - - - - - mo -

mor - - - - - mo - ran - - - - do

v`a E mor - mo - ran - do v`a

v`a E mor - - - - - mo -

mor - mo - ran - do v`a *E* mor - mo -
 v`a *E* mor - mo - ran - do v`a
 ran - - - do v`a *E* mor - - mo -
 v`a *E* mor - mo - ran - do v`a *E*
E mor - mo - ran - do
 ran - - - do v`a *E*

ran - do v`a *E* mor - mo - ran - do
E mor - mo - ran - do
 ran - do v`a *E* mor - - mo - ran - do
 mor - mo - ran - - do v`a *E* mor - - mo -
 v`a *E* mor - mo - ran - do v`a
 mor - mo - ran - do v`a *E* mor - mo - ran - do v`a

25

v`a di ri - va in ri - va di ri - va in ri - va.
v`a di ri - va in ri - va di ri - va in ri - va.
v`a di ri - va in ri - va di ri - va in ri - va.
ran - do v`a di ri - va in ri - va di ri - va in ri - va.
di ri - va in ri - va di ri - va in ri - va.
di ri - va in ri - va di ri - va in ri - va.

Mirate che m'ha fatto sto cor mio,
 Che m'è fuggito per seguir la diva
 E mormorando v`a di riva in riva.

Wonder at what my heart has done to me,
 It has fled me to follow the goddess
 And goes murmuring from shore to shore.